

Phonak

Question Prompt List (QPL)

父母必读-儿童听损相关问题题库 (QPL)

Many parents have questions or concerns about their child's hearing loss that they want to discuss with their audiologist. 很多父母对孩子的听力损失情况有疑问或担心，想及时与听力专家进行讨论与沟通。During busy clinic visits, parents may forget to ask their questions. 但是，在忙碌的会诊期间，家长可能会忘记他们原本想询问的问题。Parents like you helped create this question sheet to help parents get the information and support they are looking for. 因此，像您一样的家长创建了这个题库，帮助父母从听力专家那里获取所需要的信息和支持。

The questions on this list are organized by topic. 这套题库中的问题是按照主题来划分的。Some questions may matter more to you than others. 有些问题相对别人来说可能对您更重要一些。

If you find it helpful, you can use this list to help you remember what to ask. 如果您认为这个题库有用的话，那么您可以用这个问题列表帮您记住想要提出的问题。For today's appointment, circle 2-3 questions that interest you most, or write down your own questions before your clinic visit. 为了充分准备今日预约，您可以圈出您最感兴趣的 2-3 个问题，或者在下次去诊所前准备好想问的问题。We hope you use this list for each appointment to make sure eventually discuss all of your concerns. 我们真诚的希望您在每一次就诊前都会使用这个题库，确保最终讨论完所有您所关心的问题。

I. Our Child's Diagnosis 关于诊断方面的问题

1. What kind of hearing loss does my child have? 我的孩子有什么样的听力损失？
2. Why does my child react to some sounds? 为什么我的孩子对某些声音会有反应？
3. Are there tools to help me and others experience what hearing is like for my child?
是否有工具可以帮助我和其他人感受一下我的孩子所听到的声音？
4. Will my child's hearing get better/worse over time? 我孩子的听力状况会随着时间的推移变好或变差吗？
5. Do hearing aids fix hearing loss in the way glasses fix vision problems?
助听器是否能够修正听力的问题就如同用眼镜矫正视力一样？
6. How do you and my family decide what technology, if any, is right for my child?
您和我们家人要如何决定哪一种技术最适合我的孩子？
7. Is it likely that my child's speech will be affected? 我孩子今后说话有可能会受影响吗？
8. We often feel overwhelmed with the decisions we have to make. Can you help us prioritize these decisions?
我们经常对我们必须要做出决定的事情感到不知所措，您能帮我们把这些决定排出优先级吗？
9. Are there related medical concerns I should know about? 除了听力以外，我是否应该了解一些相关的医疗问题？
10. Why is it recommended that we see a geneticist? 为什么建议我们去看遗传学家？
11. I'm finding it hard to come to terms with the diagnosis and what it might mean for my child and family. How can I get support?
我发现很难解读诊断结果，不知道这个结果对于我孩子以及整个家庭意味着什么？我能得到什么样的帮助？

II. Family Concerns 关于家人关心的问题

12. How can I share the importance of hearing devices with family and others?
我如何让家人及其他人来了解助听设备的重要性？
13. What resources are there to help us pay for our child's hearing needs?
哪些组织机构可以帮助我们来支付孩子的听力设备？
14. What can we do at home to encourage our child's communication development?
我们能在家里做些什么来鼓励我们孩子的语言交流发展
15. What resources are there to build children's confidence, resilience, social skills?
有哪些方法或资源可以培养儿童的自信心、韧性和社交技巧？
16. If we want to learn sign language, how/where do we start?
如果我们想学习手语，我们可以如何/从哪里开始？
17. What are some effective ways to get my child's attention and communicate?
哪些有效的方法可以吸引孩子的注意力及帮助他/她更好地交流？
18. What should I be looking for at home to know if my child is making appropriate progress?
我在家里应该观察哪些变化才能让我知道我的孩子正取得进步？

III. Management of Devices 关于设备管理的问题

19. How much should my child use his/her hearing devices? 我的孩子每天应该使用助听设备多长时间？
20. How do I take care of the hearing devices? 我该如何保养助听设备？
21. What strategies do parents use to keep the devices on a child's ears?
父母用什么方法才能让助听设备一直戴在孩子的耳朵上？
22. What do we do if the hearing aids stop working? 如果助听器不工作了，我们该怎么办？
23. How can I encourage my child to feel confident about using hearing devices?
我如何鼓励我的孩子才能让他们/她们自信的使用助听器？
24. Will it take a while for my child to get used to his/her hearing aids?
我的孩子需要一段时间才能习惯助听器吗？
25. Should we take the hearing aids off when our child naps, breastfeeds, etc?
当我们的孩子小睡或躺在母亲怀里进食的时候，我们是否应该取下助听器？
26. When the hearing aids are touched, does the feedback noise bother our child?
因靠近或碰到助听器而产生的啸叫声，是否让我们的孩子感觉难受？

IV. Support Systems, Now and in the Future 关于社会支持的现在和将来

27. I'd like to talk to other people in our situation. How can I meet other parents with children with a hearing loss, and/or adults who are deaf or hard-of-hearing?
我想和其他有着相同情况的人聊聊。我怎样才能遇到其他听障儿童家长，和/或失聪或听力障碍的成年人？
28. What agencies are available to help our family? 有哪些机构可以帮助我们的家庭？
29. If I wanted support from a social worker or family counselor, how would I obtain a referral?
如果我想得到社会工作者或家庭顾问的支持，我将如何获得转诊？
30. How can I help our childcare provider support our child's communication needs?
我如何配合专业人士来支持/发展孩子的交流需求？
31. Do children with my child's level of hearing typically go to their local school?
和我孩子听力水平差不多的孩子通常会去当地普通学校读书吗？
32. What kind of help will my child need if he/she wants to participate in sports, music, and other activities?
如果我的孩子想参与运动、音乐和其他活动，需要什么样的帮助呢？